

كيفية الرد على عمليات التوقيف الشرطية القائمة على العنصرية؟ دليل مناهضة العنصرية والقمع



حالات محتملة

1. لا توجد وثيقة أو أنا أرفض
+ الاحتجاز في مركز الشرطة: 6 ساعات كحد أقصى.
+ فرض غرامة تتراوح بين 100 يورو و600 يورو
2. التفتيش الجسدي الخارجي (التربيت) أو تفتيش المقتنيات
+ شرطي من نفس الجنس يجب عليهم احترام خصوصيتك
3. إذا تم استدعاؤك إلى مكتب الهجرة أو مركز الشرطة
! لا تذهب / إنه موعد فخ خطر صدور قرار بالترحيل
4. الاحتجاز
! الحد الأقصى 72 ساعة. الحق في الاستعانة بمحامٍ ومترجم فوري



التنميط العنصري: عندما تكون شاهداً

- + استفسر عن السبب.
- + اجمع المعلومات ذات الصلة: اسم جهة الشرطة، واسم الضابط والمركبة، والتاريخ، والموقع، والوقت...
- + إذا هددتك الشرطة، فكن حذراً وتصرف بتكتم.
- + اعرض أن تكون شاهداً للشخص المتضرر، وزوده ببيانات الاتصال الخاصة بك.
- + يُسمح بالتسجيل
! تنبيه! لا يجوز نشر التسجيل!



1 التنميط العنصري، عندما تكون في أبهى حلة

ما الذي يجب أن أحمله معي عند طلب التحقق من الهوية؟

أي وثيقة مادية تسمح لك بإثبات هويتك:

- + بطاقة الهوية الوطنية
- + جواز السفر
- + رقم الهوية الأجنبي
- + بطاقة السجل المدني
- + بطاقة التأمين الصحي
- + بطاقة الهوية الخاصة ببلدك الأصلي...

! توصية:

من الأفضل حمل نسخة مصدقة من وثيقة إثبات الهوية، والاحتفاظ بالوثائق الأصلية في مكان آمن.

ما الذي ينبغي على رجل الشرطة فعله؟

- ارتداء شارة تعريف ظاهرة
- الامتناع عن العنف
- تقديم معلومات واضحة ومفهومة بخصوص الاعتقال
- يُسمح بالتسجيل
! تنبيه! لا يجوز نشر التسجيل!

ما الذي لا يجوز لرجل الشرطة فعله؟

- الاعتداء عليك أو إهانتك
- أخذ هاتفك المحمول أو الاطلاع على بياناته
- التقاط صورة لك لغرض سجلاتهم الداخلية
- معاملة القاصرين معاملة البالغين



متى يكون طلب إظهار الهوية عنصرياً؟

القائمة على العنصرية ممارسة غير قانونية وانتهاكاً صارخاً للحقوق الأساسية للمهاجرين والأشخاص المعرضين للتمييز العنصري.

! حجج غير صحيحة

"إنه حي يعاني من الكثير من الجرائم"

"إنها عملية تفتيش روتينية"

"لأنني ملزم بطلب أوراقك"

"لأنك عجري/أسود/مسلم/عربي"

"لأنك تنطبق على الملامح"

"لأنني أريد ذلك"

أو بدون أي سبب...

✓ حجج صحيحة

ينص القانون على حالتين يمكن للشرطة فيهما أن تطلب منك إظهار هويتك:



وجود دلائل تشير إلى تورطك في ارتكاب مخالفة



عندما يُعتبر ذلك ضرورياً بشكل معقول لمنع ارتكاب جريمة

(+34) 625 175 556

salhaketa.nafarroa@gmail.com

c/ Serafín Olave 5, Entreplanta, of.B



SALHAKETA
NAFARROA

(+34) 646 337 808

sosarrazakeria.nafarroa@gmail.com

c/ Zapatería 31, 1º



SOS
RACISMO ARRAZAKERIA
NAFARROA DEFENSORA

مصادر الدعم للأشخاص الذين
تعرضوا لعمليات
تحديد الهوية العنصرية

عمليات توقيف الشرطة القائمة على العنصرية



دليل مناهضة العنصرية والقمع

لا ينبغي الخلط بين الحذر والترؤي وبين
الخوف؛ بل ينبغي ربطهما بالحكمة والتبصر،
أي بمعرفة كيفية تقدير توقيت التدخل
ووتيرته للحد من المخاطر.

موارد الدعم للأشخاص الذين تعرضوا لعمليات تحديد الهوية العنصرية



(+34) 646 337 808

sosarrazakeria.nafarroa@gmail.com

c/ Zapatería 31, 1º



(+34) 625 175 556

salhaketa.nafarroa@gmail.com

c/ Serafín Olave 5, Entrepanta, of.B

عندما تجد نفسك هدفاً لممارسات شرطية عنصرية، سيكون من الصعب للغاية الحفاظ على هدوئك والخروج من هذا المأزق سالمًا؛ ومع ذلك، من المفيد وضع بعض الأفكار في الاعتبار:

حاول ألا تدع الخوف يشلّك؛ حافظ على هدوئك وتذكّر تفاصيل الموقف.

إذا كان هناك شهود عيان على التوقيف، فاطلب منهم المساعدة، فهم رأوا ما حدث.

بإمكان أي شخص تصوير ما يحدث دون التدخل. سيكون هذا الفيديو مفيداً كدليل لاحقاً، لكن تذكّر عدم نشره علناً.

إذا اعتدى عليك رجال الشرطة، توجه إلى قسم الطوارئ للخضوع لفحص طبي والحصول على تقرير طبي.

قد يكون تذكّر المعلومات الواردة في هذا الدليل مفيداً.

يسجّل التوقيف في سجّل الشرطة.

إذا كنت متردداً بشأن الذهاب إلى مركز الشرطة - سواءً بناءً على توصية الشرطة أو بناءً على ورقة رسمية - فمن الأفضل عدم الذهاب؛ فقد يكون ذلك فخاً لاستصدار أمر ترحيل ضدك.

إذا لم تتذكّر ما يجب فعله، فلا تيأس. أفضل استراتيجية هي التي تناسبك.

يفترض الصدق في تقدير رجال الشرطة، وهو تقدير خاضع لسلطتهم التقديرية؛ ولذا، فحتى لو وضعت هذه النصائح في اعتبارك، فقد ينجحون في فرض ما يريدون.